

1. POLSKI (PL)

Informacje o bezpieczeństwie produktu Produkt: Rękawice lateksowe Vileda Natural Latex S/M, 10 szt. **EAN:** 4023103093072 **Przeznaczenie:** Rękawice do użytku domowego, przeznaczone do ochrony dłoni podczas codziennych prac porządkowych, zmywania naczyń, sprzątanania oraz kontaktu z typowymi domowymi środkami czystości.

Zasady bezpiecznego użytkowania

- Przed użyciem sprawdzić rękawice pod kątem uszkodzeń, pęknięć, przetarć lub rozdarć. Nie używać uszkodzonych rękawic.
- Rękawice zakładać na czyste i suche dłonie. Po zakończeniu pracy zdjąć je ostrożnie, unikając kontaktu skóry z zabrudzoną powierzchnią zewnętrzną.
- Produkt zawiera naturalny lateks, który może powodować reakcje alergiczne. Osoby uczulone na lateks nie powinny używać produktu.
- W przypadku wystąpienia zaczerwienienia, świądu, pieczenia, wysypki, obrzęku lub innych objawów podrażnienia należy natychmiast przerwać użytkowanie. W razie utrzymywania się objawów skonsultować się z lekarzem.
- Nie używać rękawic do kontaktu z substancjami silnie żrącymi, rozpuszczalnikami, paliwami, olejami przemysłowymi, środkami chemicznymi niewiadomego pochodzenia ani innymi substancjami, do których produkt nie jest przeznaczony.
- Nie stosować rękawic jako ochrony przed wysoką temperaturą, ogniem, gorącymi naczyniami, ostrymi narzędziami, prądem elektrycznym ani zagrożeniami przemysłowymi.
- Nie używać produktu jako rękawic medycznych, chirurgicznych ani diagnostycznych.
- Podczas pracy z detergentami zawsze stosować się do instrukcji i ostrzeżeń podanych na opakowaniach używanych środków czystości.
- Unikać długotrwałego, nieprzerwanego noszenia rękawic, szczególnie przy wrażliwej skórze. W razie potrzeby robić przerwy.
- Chronić rękawice przed kontaktem z ostrymi krawędziami, nożami, tarkami i innymi przedmiotami mogącymi je przeciąć lub przebić.

Ostrzeżenia

- Produkt nie jest zabawką. Przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Cienkie elementy opakowania mogą stwarzać ryzyko uduszenia — opakowanie należy usunąć lub przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie zakładać rękawic na uszkodzoną, podrażnioną lub chorobowo zmienioną skórę.
- Nie używać produktu po zauważeniu zmian materiału, takich jak lepkość, kruchość, odbarwienia lub nieprzyjemny zapach.
- Rękawice mogą nie zapewniać pełnej ochrony przed wszystkimi środkami chemicznymi.

Czyszczenie i konserwacja

- Po użyciu opłukać zewnętrzną powierzchnię rękawic wodą.
- Pozostawić do całkowitego wyschnięcia w temperaturze pokojowej.
- Nie suszyć na grzejniku, przy otwartym ogniu ani w bezpośrednim nasłonecznieniu.
- Nie prać w pralce, nie prasować i nie czyścić agresywnymi środkami chemicznymi.
- Regularnie kontrolować stan rękawic. Zużyte lub uszkodzone należy wymienić.

Przechowywanie

- Przechowywać w suchym, chłodnym i dobrze wentylowanym miejscu.
- Chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, wysoką temperaturą, wilgocią oraz źródłami ognia.
- Nie przechowywać w pobliżu ostrych przedmiotów ani silnych substancji chemicznych.

Utylizacja

- Zużyte rękawice wyrzucić zgodnie z lokalnymi zasadami segregacji odpadów.
- Opakowanie zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wrzucać rękawic do toalety ani kanalizacji.

Postępowanie w razie problemów W przypadku zauważenia uszkodzenia produktu, reakcji alergicznej lub podrażnienia należy zaprzestać użytkowania. W razie potrzeby skontaktować się ze sprzedawcą lub podmiotem wskazanym na opakowaniu.

2. ANGIELSKI (EN)

Product Safety Information Product: Vileda Natural Latex Gloves S/M, 10 pcs. **EAN:** 4023103093072

Intended Use: Household gloves designed to protect hands during daily cleaning tasks, dishwashing, and contact with common household cleaning agents.

Safe Use Guidelines

- Check gloves for damage, cracks, abrasions, or tears before use. Do not use damaged gloves.
- Put gloves on clean and dry hands. After finishing work, remove them carefully, avoiding skin contact with the soiled outer surface.
- The product contains natural latex, which may cause allergic reactions. People allergic to latex should not use the product.
- If redness, itching, burning, rash, swelling, or other signs of irritation occur, discontinue use immediately. Consult a doctor if symptoms persist.
- Do not use gloves for contact with highly corrosive substances, solvents, fuels, industrial oils, chemicals of unknown origin, or other substances for which the product is not intended.
- Do not use gloves as protection against high temperatures, fire, hot dishes, sharp tools, electric current, or industrial hazards.

- Do not use the product as medical, surgical, or diagnostic gloves.
- When working with detergents, always follow the instructions and warnings on the cleaning product packaging.
- Avoid prolonged, continuous wear, especially with sensitive skin. Take breaks if necessary.
- Protect gloves from contact with sharp edges, knives, graters, and other objects that could cut or puncture them.

Warnings

- The product is not a toy. Keep out of reach of children.
- Thin packaging elements may pose a suffocation risk — packaging should be removed or stored out of reach of children.
- Do not put gloves on damaged, irritated, or diseased skin.
- Do not use the product if material changes are noticed, such as stickiness, brittleness, discoloration, or unpleasant odor.
- Gloves may not provide full protection against all chemicals.

Cleaning and Maintenance

- Rinse the outer surface of the gloves with water after use.
- Allow to dry completely at room temperature.
- Do not dry on a radiator, near an open flame, or in direct sunlight.
- Do not machine wash, iron, or clean with aggressive chemicals.
- Regularly check the condition of the gloves. Replace worn or damaged ones.

Storage

- Store in a dry, cool, and well-ventilated place.
- Protect from direct sunlight, high temperatures, moisture, and fire sources.
- Do not store near sharp objects or strong chemicals.

Disposal

- Dispose of used gloves in accordance with local waste segregation rules.
- Dispose of packaging in accordance with local regulations.
- Do not flush gloves down the toilet or drains.

Problem Solving If you notice product damage, an allergic reaction, or skin irritation, stop using the product. If necessary, contact the seller or the entity indicated on the packaging.

3. BUŁGARSKI (BG)

Информация за безопасност на продукта **Продукт:** Латексови ръкавици Vileda Natural Latex S/M, 10 бр. **EAN:** 4023103093072 **Предназначение:** Ръкавици за домашна употреба, предназначени за защита на ръцете по време на ежедневни дейности по почистване, миене на съдове и контакт с обичайни домакински почистващи препарати.

Правила за безопасна употреба

- Преди употреба проверете ръкавиците за повреди, пукнатини, ожулвания или разкъсвания. Не използвайте повредени ръкавици.
- Поставете ръкавиците върху чисти и сухи ръце. След приключване на работа ги свалете внимателно, като избягвате контакт на кожата със замърсената външна повърхност.
- Продуктът съдържа естествен латекс, който може да причини алергични реакции. Хората с алергия към латекс не трябва да използват продукта.
- В случай на зачервяване, сърбеж, парене, обрив, подуване или други признаци на дразнене, незабавно прекратете употребата. Ако симптомите продължат, консултирайте се с лекар.
- Не използвайте ръкавиците за контакт със силно корозивни вещества, разтворители, горива, индустриални масла, химикали с неизвестен произход или други вещества, за които продуктът не е предназначен.
- Не използвайте ръкавиците като защита срещу високи температури, огън, горещи съдове, остри инструменти, електрически ток или индустриални рискове.
- Не използвайте продукта като медицински, хирургически или диагностични ръкавици.
- Когато работите с детергенти, винаги следвайте инструкциите и предупрежденията върху опаковките на използваните почистващи препарати.
- Избягвайте продължително, непрекъснато носене, особено при чувствителна кожа. Правете почивки, ако е необходимо.
- Пазете ръкавиците от контакт с остри ръбове, ножове, рендета и други предмети, които могат да ги срежат или пробият.

Предупреждения

- Продуктът не е играчка. Да се съхранява на място, недостъпно за деца.
- Тънките елементи на опаковката могат да създадат риск от задушаване — опаковката трябва да се отстрани или да се съхранява на недостъпно за деца място.
- Не поставяйте ръкавици върху повредена, раздразнена или болна кожа.
- Не използвайте продукта, ако забележите промени в материала, като лепкавост, чупливост, обезцветяване или неприятна миризма.
- Ръкавиците може да не осигуряват пълна защита срещу всички химикали.

Почистване и поддръжка

- След употреба изплакнете външната повърхност на ръкавиците с вода.

- Оставете ги да изсъхнат напълно на стайна температура.
- Не сушете върху радиатор, в близост до открит огън или на пряка слънчева светлина.
- Не перете в пералня, не гладете и не почиствайте с агресивни химикали.
- Редовно проверявайте състоянието на ръкавиците. Заменете износените или повредените.

Съхранение

- Съхранявайте на сухо, хладно и добре проветриво място.
- Пазете от пряка слънчева светлина, високи температури, влага и източници на огън.
- Не съхранявайте в близост до остри предмети или силни химически вещества.

Изхвърляне

- Изхвърляйте използваните ръкавици в съответствие с местните правила за разделяне на отпадъците.
- Изхвърлете опаковката в съответствие с местните разпоредби.
- Не изхвърляйте ръкавиците в тоалетната или канализацията.

Действие при проблеми Ако забележите повреда на продукта, алергична реакция или кожно дразнене, спрете да го използвате. При необходимост се свържете с продавача или лицето, посочено на опаковката.

4. CHORWACKI (HR)

Informacije o sigurnosti proizvoda **Proizvod:** Lateks rukavice Vileda Natural Latex S/M, 10 kom. **EAN:** 4023103093072 **Namjena:** Rukavice za kućnu uporabu, namijenjene zaštitu ruku tijekom svakodnevnih poslova čišćenja, pranja posuđa i kontakta s uobičajenim sredstvima za čišćenje u domaćinstvu.

Pravila za sigurnu uporabu

- Prije uporabe provjerite ima li na rukavicama oštećenja, pukotina, abrazija ili rupa. Ne koristite oštećene rukavice.
- Rukavice stavljajte na čiste i suhe ruke. Nakon završetka rada, pažljivo ih skinite izbjegavajući kontakt kože s prljavom vanjskom površinom.
- Proizvod sadrži prirodni lateks koji može izazvati alergijske reakcije. Osobe alergične na lateks ne bi trebale koristiti proizvod.
- U slučaju crvenila, svrbeža, peckanja, osipa, otekline ili drugih znakova iritacije, odmah prekinite uporabu. Ako se simptomi nastave, obratite se liječniku.
- Ne koristite rukavice za kontakt s jako nagrizajućim tvarima, otapalima, gorivima, industrijskim uljima, kemikalijama nepoznatog podrijetla ili drugim tvarima za koje proizvod nije namijenjen.

- Ne koristite rukavice kao zaštitu od visokih temperatura, vatre, vrućeg posuđa, oštih alata, električne struje ili industrijskih opasnosti.
- Ne koristite proizvod kao medicinske, kirurške ili dijagnostičke rukavice.
- Pri radu s deterdžentima uvijek se pridržavajte uputa i upozorenja na pakiranjima korištenih sredstava za čišćenje.
- Izbjegavajte dugotrajno, neprekidno nošenje, osobito kod osjetljive kože. Po potrebi radite stanke.
- Zaštitite rukavice od kontakta s oštrim rubovima, noževima, ribežima i drugim predmetima koji bi ih mogli porezati ili probušiti.

Upozorenja

- Proizvod nije igračka. Čuvati izvan dohvata djece.
- Tanki dijelovi ambalaže mogu predstavljati rizik od gušenja — ambalažu treba ukloniti ili čuvati izvan dohvata djece.
- Ne stavljajte rukavice na oštećenu, iritiranu ili bolesnu kožu.
- Ne koristite proizvod ako primijetite promjene na materijalu, poput ljepljivosti, krhkosti, promjene boje ili neugodnog mirisa.
- Rukavice možda ne pružaju potpunu zaštitu od svih kemikalija.

Čišćenje i održavanje

- Nakon uporabe isperite vanjsku površinu rukavica vodom.
- Ostavite da se potpuno osuše na sobnoj temperaturi.
- Ne sušite na radijatoru, blizu otvorenog plamena ili na izravnom suncu.
- Ne prati u perilici, ne glačati i ne čistiti agresivnim kemikalijama.
- Redovito provjeravajte stanje rukavica. Zamijenite istrošene ili oštećene.

Skladištenje

- Čuvati na suhom, hladnom i dobro prozračenom mjestu.
- Zaštititi od izravnog sunčevog svjetla, visokih temperatura, vlage i izvora vatre.
- Ne čuvati u blizini oštih predmeta ili jakih kemijskih tvari.

Odlaganje

- Istrošene rukavice odložite u skladu s lokalnim pravilima o odvajanju otpada.
- Ambalažu odložite u skladu s lokalnim propisima.
- Ne bacajte rukavice u zahodsku školjku ili kanalizaciju.

Postupanje u slučaju problema Ako primijetite oštećenje proizvoda, alergijsku reakciju ili iritaciju kože, prestanite s uporabom. Po potrebi kontaktirajte prodavača ili subjekt naveden na pakiranju.

5. CZESKI (CS)

Informace o bezpečnosti výrobku Výrobek: Latexové rukavice Vileda Natural Latex S/M, 10 ks **EAN:** 4023103093072 **Účel použití:** Rukavice pro domácí použití, určené k ochraně rukou při každodenních úklidových pracích, mytí nádobí, úklidu a kontaktu s běžnými domácími čisticími prostředky.

Zásady bezpečného používání

- Před použitím zkontrolujte, zda rukavice nejsou poškozené, popraskané, odřené nebo roztržené. Poškozené rukavice nepoužívejte.
- Rukavice nasazujte na čisté a suché ruce. Po skončení práce je opatrně sejměte a zabraňte kontaktu pokožky se znečištěným vnějším povrchem.
- Výrobek obsahuje přírodní latex, který může způsobit alergické reakce. Osoby alergické na latex by výrobek neměly používat.
- V případě výskytu zarudnutí, svědění, pálení, vyrážky, otoku nebo jiných příznaků podráždění okamžitě přerušete používání. Pokud příznaky přetrvávají, poraďte se s lékařem.
- Nepoužívejte rukavice pro kontakt se silně žíravými látkami, rozpouštědly, palivy, průmyslovými oleji, chemikáliemi neznámého původu ani jinými látkami, pro které není výrobek určen.
- Nepoužívejte rukavice jako ochranu před vysokými teplotami, ohněm, horkým nádobím, ostrými nástroji, elektrickým proudem ani průmyslovými riziky.
- Nepoužívejte výrobek jako lékařské, chirurgické nebo diagnostické rukavice.
- Při práci s detergenty vždy dodržujte pokyny a varování uvedená na obalech použitých čisticích prostředků.
- Vyhněte se dlouhodobému, nepřetržitému nošení, zejména u citlivé pokožky. V případě potřeby dělejte přestávky.
- Chraňte rukavice před kontaktem s ostrými hranami, noži, struhadly a jinými předměty, které by je mohly proříznout nebo propíchnout.

Varování

- Výrobek není hračka. Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Tenké prvky obalu mohou představovat riziko udušení — obal by měl být odstraněn nebo uchováván mimo dosah dětí.
- Nenasazujte rukavice na poškozenou, podrážděnou nebo nemocnou pokožku.
- Výrobek nepoužívejte, pokud zaznamenáte změny materiálu, jako je lepivost, křehkost, změna barvy nebo nepříjemný zápach.
- Rukavice nemusí poskytovat plnou ochranu před všemi chemikáliemi.

Čištění a údržba

- Po použití opláchněte vnější povrch rukavic vodou.

- Nechte zcela uschnout při pokojové teplotě.
- Nesušte na radiátoru, u otevřeného ohně ani na přímém slunci.
- Neperte v pračce, nežehlete a nečistěte agresivními chemikáliemi.
- Pravidelně kontrolujte stav rukavic. Opotřebované nebo poškozené vyměňte.

Skladování

- Skladujte na suchém, chladném a dobře větraném místě.
- Chraňte před přímým slunečním zářením, vysokými teplotami, vlhkostí a zdroji ohně.
- Neskladujte v blízkosti ostrých předmětů nebo silných chemických látek.

Likvidace

- Použité rukavice zlikvidujte v souladu s místními pravidly pro třídění odpadu.
- Obal zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Rukavice nevhazujte do toalety ani do kanalizace.

Postup v případě problémů Pokud zaznamenáte poškození výrobku, alergickou reakci nebo podráždění kůže, přestaňte jej používat. V případě potřeby kontaktujte prodejce nebo subjekt uvedený na obalu.

6. DUŃSKI (DA)

Produktsikkerhedsinformation Produkt: Vileda Natural Latex-handsker S/M, 10 stk. **EAN:** 4023103093072 **Tilsigtet anvendelse:** Handsker til husholdningsbrug, beregnet til at beskytte hænderne under daglige rengøringsopgaver, opvask og kontakt med almindelige rengøringsmidler.

Retningslinjer for sikker brug

- Kontroller handskerne for skader, revner, slid eller huller før brug. Brug ikke beskadigede handsker.
- Tag handskerne på rene og tørre hænder. Efter endt arbejde tages de forsigtigt af, så hudkontakt med den snavsede yderside undgås.
- Produktet indeholder naturlig latex, som kan forårsage allergiske reaktioner. Personer med latexallergi bør ikke bruge produktet.
- Hvis der opstår rødme, kløe, svie, udslæt, hævelse eller andre tegn på irritation, skal brugen straks afbrydes. Kontakt læge, hvis symptomerne vedvarer.
- Brug ikke handskerne til kontakt med stærkt ætsende stoffer, opløsningsmidler, brændstoffer, industriolier, kemikalier af ukendt oprindelse eller andre stoffer, som produktet ikke er beregnet til.
- Brug ikke handskerne som beskyttelse mod høje temperaturer, ild, varme genstande, skarpt værktøj, elektrisk strøm eller industrielle risici.

- Brug ikke produktet som medicinske, kirurgiske eller diagnostiske handsker.
- Ved arbejde med rengøringsmidler skal instruktionerne og advarslerne på rengøringsmidlernes emballage altid følges.
- Undgå langvarig, uafbrudt brug, især ved følsom hud. Hold pauser efter behov.
- Beskyt handskerne mod kontakt med skarpe kanter, knive, rivejern og andre genstande, der kan skære eller punktere dem.

Advarsler

- Produktet er ikke et legetøj. Opbevares utilgængeligt for børn.
- Tynde emballagedele kan udgøre en kvælningfare — emballagen skal fjernes eller opbevares utilgængeligt for børn.
- Tag ikke handsker på beskadiget, irriteret eller syg hud.
- Brug ikke produktet, hvis der observeres materialeændringer, såsom klistrethed, sprødhed, misfarvning eller ubehagelig lugt.
- Handskerne yder muligvis ikke fuld beskyttelse mod alle kemikalier.

Rengøring og vedligeholdelse

- Skyl handskernes yderside med vand efter brug.
- Lad dem tørre helt ved stuetemperatur.
- Må ikke tørres på en radiator, i nærheden af åben ild eller i direkte sollys.
- Må ikke maskinvaskes, stryges eller rengøres med aggressive kemikalier.
- Kontroller jævnligt handskernes tilstand. Udskift slidte eller beskadigede handsker.

Opbevaring

- Opbevares på et tørt, køligt og godt ventileret sted.
- Beskyttes mod direkte sollys, høje temperaturer, fugt og ildkilder.
- Må ikke opbevares i nærheden af skarpe genstande eller stærke kemikalier.

Bortskaffelse

- Bortskaf brugte handsker i overensstemmelse med lokale regler for affaldssortering.
- Bortskaf emballagen i overensstemmelse med lokale regler.
- Smid ikke handsker i toilettet eller kloaksystemet.

Håndtering af problemer Hvis du bemærker produktskade, en allergisk reaktion eller hudirritation, skal du holde op med at bruge produktet. Kontakt om nødvendigt forhandleren eller den enhed, der er angivet på emballagen.

7. ESTOŃSKI (ET)

Toote ohutusalaane teave Toode: Latekskindad Vileda Natural Latex S/M, 10 tk. **EAN:** 4023103093072

Kasutusotstarve: Majapidamiskindad, mis on mõeldud käte kaitsmiseks igapäevaste puhastustööde, nõudepesu ja tavaliste kodukeemiavahenditega kokkupuute ajal.

Ohutu kasutamise eeskirjad

- Enne kasutamist kontrollige kindaid kahjustuste, pragude või rebendite suhtes. Ärge kasutage kahjustatud kindaid.
- Pange kindad puhastele ja kuivadele kätele. Pärast töö lõpetamist eemaldage need ettevaatlikult, vältides naha kokkupuudet määrduud välispinnaga.
- Toode sisaldab looduslikku lateksit, mis võib põhjustada allergilisi reaktsioone. Lateksi suhtes allergilised inimesed ei tohi toodet kasutada.
- Punetuse, sügeluse, põletustunde, lööbe või muu ärrituse korral lõpetage kohe kasutamine. Sümptomite püsibilisul konsulteerige arstiga.
- Ärge kasutage kindaid kokkupuuteks tugevalt söövitavate ainete, lahustite, kütuste, tööstusõlide ega tundmatu päritoluga kemikaalidega.
- Ärge kasutage kindaid kaitseks kõrge temperatuuri, tule, kuumade nõude, teravate tööriistade ega elektrivoolu eest.
- Ärge kasutage toodet meditsiini-, kirurgia- ega diagnostikakinnastena.
- Puhastusvahenditega töötamisel järgige alati pakendil olevaid juhiseid ja hoiatusi.
- Vältige kinnaste pikaajalist pidevat kandmist, eriti tundliku naha puhul. Vajadusel tehke pause.
- Kaitske kindaid kokkupuute eest teravate servade, nugade ja muude esemetega, mis võivad neid lõigata või torgata.

Hoiatused

- Toode ei ole mänguasi. Hoida lastele kättesaamatus kohas.
- Pakendi õhukesed osad võivad põhjustada lämbumisohtu — pakend tuleb eemaldada või hoida lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge pange kindaid kahjustatud või ärritunud nahale.
- Ärge kasutage toodet, kui märkate materjali muutusi (kleepuvus, rabedus, värvimuutus).
- Kindad ei pruugi pakkuda täielikku kaitset kõikide kemikaalide eest.

8. FIŒSKI (FI)

Tuoteturvallsuustiedot Tuote: Vileda Natural Latex -lateksikäsineet S/M, 10 kpl. **EAN:** 4023103093072 **Käyttötarkoitus:** Kotitalouskäyttöön tarkoitettut käsineet käsien suojaamiseen päivittäisessä siivouksessa, tiskauksessa ja kosketuksessa tavallisiin kodin puhdistusaineisiin.

Turvallisen käytön ohjeet

- Tarkista käsineet vaurioiden, halkeamien tai repeämien varalta ennen käyttöä. Älä käytä vaurioituneita käsineitä.
- Vedä käsineet puhtaisiin ja kuiviin käsiin. Riisu ne varovasti työn jälkeen välttämällä ihokosketusta likaisen ulkopinnan kanssa.
- Tuote sisältää luonnonkumilateksia, joka voi aiheuttaa allergisia reaktioita. Lateksille allergisten henkilöiden ei tule käyttää tuotetta.
- Jos ilmenee punoitusta, kutinaa, kirvelyä, ihottumaa tai muuta ärsytystä, lopeta käyttö välittömästi. Jos oireet jatkuvat, ota yhteys lääkäriin.
- Älä käytä käsineitä kosketukseen voimakkaasti syövyttävien aineiden, liuottimien, polttoaineiden tai teollisuusöljyjen kanssa.
- Älä käytä käsineitä suojana kuumuudelta, tulelta, kuumilta astioilta tai sähkövirralta.
- Tuotetta ei saa käyttää lääkinnällisinä tai kirurgisina käsineinä.
- Noudata aina puhdistusaineiden pakkauksissa olevia ohjeita ja varoituksia.
- Vältä pitkäkestoista käyttöä, varsinkin jos sinulla on herkkä iho. Pidä taukoja tarvittaessa.
- Suojaa käsineet teräviltä reunoilta ja esineiltä, jotka voivat leikata tai puhkaista ne.

9. FRANCUSKI (FR)

Informations sur la sécurité du produit **Produit** : Gants en latex Vileda Natural Latex S/M, 10 pièces.
EAN : 4023103093072 **Usage prévu** : Gants à usage domestique, conçus pour protéger les mains lors des travaux ménagers quotidiens, de la vaisselle et du contact avec les produits de nettoyage ménagers courants.

Conseils d'utilisation en toute sécurité

- Avant utilisation, vérifiez que les gants ne présentent pas de dommages, de fissures ou de déchirures. Ne pas utiliser de gants endommagés.
- Enfiler les gants sur des mains propres et sèches. Après usage, les retirer avec précaution en évitant le contact de la peau avec la surface extérieure souillée.
- Le produit contient du latex naturel qui peut provoquer des réactions allergiques. Les personnes allergiques au latex ne doivent pas utiliser ce produit.
- En cas de rougeur, de démangeaisons, de brûlure, d'éruption cutanée ou d'autre irritation, cesser immédiatement l'utilisation. Consulter un médecin si les symptômes persistent.
- Ne pas utiliser les gants pour manipuler des substances fortement corrosives, des solvants, des carburants ou des produits chimiques d'origine inconnue.
- Ne pas utiliser comme protection contre la chaleur, le feu, les ustensiles brûlants ou le courant électrique.
- Ne pas utiliser comme gants médicaux, chirurgicaux ou de diagnostic.

- Respecter toujours les instructions figurant sur l'emballage des détergents utilisés.
 - Éviter un port prolongé et ininterrompu, surtout pour les peaux sensibles.
 - Protéger les gants des objets tranchants (couteaux, râpes) qui pourraient les couper ou les percer.
-

10. GRECKI (EL)

Πληροφορίες ασφαλείας προϊόντος Προϊόν: Γάντια λάτεξ Vileda Natural Latex S/M, 10 τεμ. **EAN:** 4023103093072 **Προβλεπόμενη χρήση:** Γάντια οικιακής χρήσης, σχεδιασμένα για την προστασία των χεριών κατά τις καθημερινές εργασίες καθαρισμού, το πλύσιμο των πιάτων και την επαφή με κοινά καθαριστικά σπιτιού.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης

- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τα γάντια για φθορές, ρωγμές ή σκισίματα. Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα γάντια.
 - Φορέστε τα γάντια σε καθαρά και στεγνά χέρια. Μετά την εργασία, αφαιρέστε τα προσεκτικά, αποφεύγοντας την επαφή του δέρματος με τη λερωμένη εξωτερική επιφάνεια.
 - Το προϊόν περιέχει φυσικό λάτεξ, το οποίο μπορεί να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις. Άτομα αλλεργικά στο λάτεξ δεν πρέπει να χρησιμοποιούν το προϊόν.
 - Σε περίπτωση ερυθρότητας, κνησμού, εξανθήματος ή άλλου ερεθισμού, διακόψτε αμέσως τη χρήση. Εάν τα συμπτώματα επιμένουν, συμβουλευτείτε γιατρό.
 - Μη χρησιμοποιείτε τα γάντια για επαφή με διαβρωτικές ουσίες, διαλύτες, καύσιμα ή χημικά άγνωστης προέλευσης.
 - Μην τα χρησιμοποιείτε ως προστασία από υψηλές θερμοκρασίες, φωτιά, αιχμηρά εργαλεία ή ηλεκτρικό ρεύμα.
 - Το προϊόν δεν είναι ιατρικό ή χειρουργικό γάντι.
 - Αποφύγετε την παρατεταμένη χρήση, ειδικά σε ευαίσθητο δέρμα.
 - Προστατέψτε τα γάντια από αιχμηρά αντικείμενα (μαχαίρια, τρίφτες).
-

11. HISZPAŃSKI (ES)

Información de seguridad del producto Producto: Guantes de látex Vileda Natural Latex S/M, 10 uds. **EAN:** 4023103093072 **Uso previsto:** Guantes de uso doméstico, diseñados para proteger las manos durante las tareas de limpieza diarias, el lavado de platos y el contacto con productos de limpieza habituales.

Instrucciones de uso seguro

- Antes de usar, compruebe que los guantes no tengan daños, grietas o desgarros. No utilice guantes dañados.

- Póngase los guantes con las manos limpias y secas. Al finalizar, quíteselos con cuidado, evitando el contacto de la piel con la superficie exterior sucia.
- El producto contiene látex natural, que puede causar reacciones alérgicas. Las personas alérgicas al látex no deben utilizar el producto.
- En caso de enrojecimiento, picor, sarpullido o irritación, interrumpa su uso inmediatamente. Si los síntomas persisten, consulte a un médico.
- No utilice los guantes para el contacto con sustancias muy corrosivas, disolventes, combustibles o productos químicos de origen desconocido.
- No los utilice como protección contra altas temperaturas, fuego, objetos calientes, herramientas afiladas o corriente eléctrica.
- No utilizar como guantes médicos, quirúrgicos o de diagnóstico.
- Siga siempre las instrucciones y advertencias de los envases de los detergentes utilizados.
- Evite el uso prolongado e ininterrumpido, especialmente en pieles sensibles.
- Proteja los guantes del contacto con bordes afilados, cuchillos o ralladores.

12. LITEWSKI (LT)

Produkto saugos informacija Produktas: Lateksinės pirštinės Vileda Natural Latex S/M, 10 vnt. **EAN:** 4023103093072 **Paskirtis:** Buitinės pirštinės, skirtos rankų apsaugai atliekant kasdienius valymo darbus, plaunant indus bei kontaktuojant su įprastais buitinais valikliais.

Saugaus naudojimo taisyklės

- Prieš naudojimą patikrinkite, ar pirštinės nepažeistos, neįplyšusios. Nenaudokite pažeistų pirštinių.
 - Mūvėkite pirštines ant švarių ir sausų rankų. Baigę darbą, jas atsargiai nuimkite, kad oda nesiliestų su nešvariu išoriniu paviršiumi.
 - Produkto sudėtyje yra natūralaus latekso, kuris gali sukelti alergines reakcijas. Lateksui alergiški asmenys neturėtų naudoti šio produkto.
 - Atsiradus paraudimui, niežuliui, bėrimui ar kitam sudirginimui, nedelsdami nutraukite naudojimą. Jei simptomai išlieka, kreipkitės į gydytoją.
 - Nenaudokite pirštinių darbui su stipriai ėsdinančiomis medžiagomis, tirpikliais, kuru ar pramoninėmis alyvomis.
 - Nenaudokite kaip apsaugos nuo aukštos temperatūros, ugnies, karštų indų ar elektros srovės.
 - Nenaudokite kaip medicininių ar diagnostinių pirštinių.
 - Venkite ilgalaikio, nepertraukiamo mūvėjimo, ypač jei oda jautri.
 - Saugokite nuo aštrių briaunų, peilių ar tarkų.
-

13. ŁOTEWSKI (LV)

Produkta drošības informācija Produkts: Lateksa cimdi Vileda Natural Latex S/M, 10 gab. **EAN:** 4023103093072 **Paredzētais lietojums:** Mājsaimniecības cimdi roku aizsardzībai ikdienas uzkopšanas darbos, trauku mazgāšanā un saskarē ar parastiem sadzīves tīrīšanas līdzekļiem.

Drošas lietošanas noteikumi

- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai cimdiem nav bojājumu, plaisu vai plīsumu. Neizmantojiet bojātus cimdus.
- Uzvelciet cimdus uz tīrām un sausām rokām. Pēc darba beigšanas uzmanīgi tos noņemiet, izvairoties no ādas saskares ar netīro ārējo virsmu.
- Produkts satur dabisko lateksu, kas var izraisīt alerģiskas reakcijas. Personas ar alerģiju pret lateksu nedrīkst lietot šo produktu.
- Ja rodas apsārtums, nieze, izsitumi vai citi kairinājuma simptomi, nekavējoties pārtrauciet lietošanu.
- Neizmantojiet cimdus saskarei ar stipri kodīgām vielām, šķīdinātājiem, degvielu vai nezināmas izcelsmes ķīmiskām vielām.
- Neizmantojiet cimdus aizsardzībai pret karstumu, uguni, karstiem traukiem vai elektrisko strāvu.
- Neizmantojiet produktu kā medicīniskos vai ķirurģiskos cimdus.
- Izvairieties no ilgstošas un nepārtrauktas cimdu valkāšanas.
- Sargājiet cimdus no saskares ar asām malām, nažiem un rīvēm.

14. NIDERLANDZKI (NL)

Productveiligheidsinformatie Product: Vileda Natural Latex handschoenen S/M, 10 stuks. **EAN:** 4023103093072 **Beoogd gebruik:** Huishoudhandschoenen ontworpen om handen te beschermen tijdens dagelijkse schoonmaakwerkzaamheden, afwassen en contact met gangbare huishoudelijke schoonmaakmiddelen.

Richtlijnen voor veilig gebruik

- Controleer de handschoenen voor gebruik op beschadigingen, scheuren of gaten. Gebruik geen beschadigde handschoenen.
- Trek de handschoenen aan op schone en droge handen. Trek ze na het werk voorzichtig uit en vermijd huidcontact met de vuile buitenkant.
- Het product bevat natuurlijk latex, wat allergische reacties kan veroorzaken. Personen met een latexallergie mogen het product niet gebruiken.
- Stop onmiddellijk met het gebruik bij roodheid, jeuk, uitslag of irritatie. Raadpleeg een arts als de symptomen aanhouden.
- Gebruik de handschoenen niet voor contact met sterk bijtende stoffen, oplosmiddelen, brandstoffen of chemicaliën van onbekende oorsprong.

- Niet gebruiken als bescherming tegen hitte, vuur, hete voorwerpen of elektrische stroom.
 - Niet gebruiken als medische of chirurgische handschoenen.
 - Volg altijd de instructies op de verpakking van de gebruikte reinigingsmiddelen.
 - Vermijd langdurig ononderbroken dragen, vooral bij een gevoelige huid.
 - Bescherm de handschoenen tegen scherpe voorwerpen zoals messen en raspen.
-

15. NIEMIECKI (DE)

Produktsicherheitsinformationen Produkt: Vileda Natural Latex Handschuhe S/M, 10 Stk. **EAN:** 4023103093072 **Verwendungszweck:** Haushaltshandschuhe zum Schutz der Hände bei täglichen Reinigungsarbeiten, beim Geschirrspülen und beim Kontakt mit handelsüblichen Haushaltsreinigern.

Sicherheitshinweise für den Gebrauch

- Vor Gebrauch die Handschuhe auf Beschädigungen, Risse oder Löcher prüfen. Beschädigte Handschuhe nicht verwenden.
 - Handschuhe auf saubere und trockene Hände anziehen. Nach der Arbeit vorsichtig ausziehen, dabei Hautkontakt mit der verschmutzten Außenseite vermeiden.
 - Das Produkt enthält Naturlatex, das allergische Reaktionen auslösen kann. Personen mit einer Latexallergie sollten das Produkt nicht verwenden.
 - Bei Rötungen, Juckreiz, Ausschlag oder Reizungen die Verwendung sofort abbrechen. Bei anhaltenden Symptomen einen Arzt aufsuchen.
 - Nicht verwenden für den Kontakt mit stark ätzenden Stoffen, Lösungsmitteln, Kraftstoffen oder Chemikalien unbekannter Herkunft.
 - Nicht als Schutz gegen Hitze, Feuer, heißes Geschirr oder elektrischen Strom verwenden.
 - Nicht als medizinische oder diagnostische Handschuhe verwenden.
 - Beachten Sie immer die Warnhinweise auf den Verpackungen der verwendeten Reinigungsmittel.
 - Langes, ununterbrochenes Tragen vermeiden, besonders bei empfindlicher Haut.
 - Vor scharfen Kanten, Messern und Reiben schützen.
-

16. PORTUGALSKI (PT)

Informações de segurança do produto Produto: Luvas de látex Vileda Natural Latex S/M, 10 un. **EAN:** 4023103093072 **Uso pretendido:** Luvas de uso doméstico, destinadas à proteção das mãos durante as tarefas de limpeza diárias, lavagem de loiça e contacto com produtos de limpeza domésticos comuns.

Diretrizes para uma utilização segura

- Antes de usar, verifique se as luvas apresentam danos, fendas ou rasgos. Não utilize luvas danificadas.
- Calce as luvas com as mãos limpas e secas. Após o trabalho, retire-as com cuidado, evitando o contacto da pele com a superfície exterior suja.
- O produto contém látex natural, que pode causar reacções alérgicas. Pessoas alérgicas ao látex não devem utilizar o produto.
- Em caso de vermelhidão, comichão, erupção cutânea ou irritação, interrompa o uso imediatamente. Consulte um médico se os sintomas persistirem.
- Não utilize as luvas para contacto com substâncias altamente corrosivas, solventes, combustíveis ou produtos químicos de origem desconhecida.
- Não as utilize como protecção contra altas temperaturas, fogo, loiça quente ou corrente eléctrica.
- Não utilizar como luvas médicas ou cirúrgicas.
- Siga sempre as instruções das embalagens dos detergentes utilizados.
- Evite o uso prolongado e ininterrupto, especialmente em peles sensíveis.
- Proteja as luvas de objetos cortantes ou perfurantes.

17. RUMUŃSKI (RO)

Informații privind siguranța produsului Produs: Mănuși din latex Vileda Natural Latex S/M, 10 buc.

EAN: 4023103093072 **Utilizare prevăzută:** Mănuși de uz casnic, destinate protejării mâinilor în timpul activităților zilnice de curățenie, spălării vaselor și contactului cu detergenții casnici obișnuiți.

Instrucțiuni pentru utilizare în siguranță

- Înainte de utilizare, verificați mănușile pentru deteriorări, crăpături sau rupturi. Nu folosiți mănuși deteriorate.
- Puneți mănușile pe mâinile curate și uscate. După terminarea lucrului, scoateți-le cu grijă, evitând contactul pielii cu suprafața exterioară murdară.
- Produsul conține latex natural, care poate provoca reacții alergice. Persoanele alergice la latex nu trebuie să utilizeze produsul.
- În caz de roșeață, mâncărime, erupție sau iritație, întrerupeți imediat utilizarea. Consultați un medic dacă simptomele persistă.
- Nu utilizați mănușile pentru contactul cu substanțe puternic corozive, solvenți, combustibili sau substanțe chimice de origine necunoscută.
- Nu utilizați ca protecție împotriva temperaturilor ridicate, focului, vaselor fierbinți sau curentului electric.
- Nu utilizați ca mănuși medicale sau chirurgicale.

- Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajele detergenților utilizați.
 - Evitați purtarea prelungită, în special în cazul pielii sensibile.
 - Protejați mănușile de contactul cu obiecte ascuțite (cuțite, răzătoare).
-

18. SŁOWACKI (SK)

Informácie o bezpečnosti výrobku Výrobok: Latexové rukavice Vileda Natural Latex S/M, 10 ks **EAN:** 4023103093072 **Účel použitia:** Rukavice na domáce použitie, určené na ochranu rúk pri každodenných upratovacích prácach, umývaní riadu a kontakte s bežnými domácimi čistiacimi prostriedkami.

Zásady bezpečného používania

- Pred použitím skontrolujte, či rukavice nie sú poškodené, popraskané alebo roztrhnuté. Poškodené rukavice nepoužívajte.
 - Rukavice si navliekajte na čisté a suché ruky. Po práci ich opatrne stiahnite tak, aby ste zabránili kontaktu pokožky so znečisteným vonkajším povrchom.
 - Výrobok obsahuje prírodný latex, ktorý môže vyvolať alergické reakcie. Osoby alergické na latex by výrobok nemali používať.
 - V prípade začervenania, svrbenia, vyrážky alebo iného podráždenia okamžite prerušte používanie. Ak príznaky pretrvávajú, poraďte sa s lekárom.
 - Nepoužívajte rukavice na kontakt so silne žieravými látkami, rozpúšťadlami, palivami alebo chemikáliami neznámeho pôvodu.
 - Nepoužívajte ako ochranu pred vysokými teplotami, ohňom, horúcim riadom alebo elektrickým prúdom.
 - Nepoužívajte ako lekárske alebo chirurgické rukavice.
 - Vždy dodržiavajte pokyny na obaloch používaných čistiacich prostriedkov.
 - Vyhnite sa dlhodobému noseniu, najmä pri citlivej pokožke.
 - Chráňte pred ostrými hranami, nožmi a struhadlami.
-

19. SŁOWEŃSKI (SL)

Informacije o varni uporabi izdelka Izdelek: Rokavice iz lateksa Vileda Natural Latex S/M, 10 kos. **EAN:** 4023103093072 **Namen uporabe:** Rokavice za gospodinjsko uporabo, namenjene zaščiti rok pri vsakodnevem čiščenju, pomivanju posode in stiku z običajnimi gospodinjskimi čistili.

Navodila za varno uporabo

- Pred uporabo preverite, ali so rokavice poškodovane ali raztrgane. Ne uporabljajte poškodovanih rokavic.

- Rokavice si nadenite na čiste in suhe roke. Po končanem delu jih previdno snemite, da preprečite stik kože z umazano zunanjo površino.
 - Izdelek vsebuje naravni lateks, ki lahko povzroči alergijske reakcije. Osebe z alergijo na lateks izdelka ne smejo uporabljati.
 - V primeru rdečice, srbenja, izpuščaja ali draženja takoj prenehajte z uporabo. Če težave ne izginejo, se posvetujte z zdravnikom.
 - Ne uporabljajte za stik z močno jedkimi snovmi, topili, gorivi ali neznanimi kemikalijami.
 - Ne uporabljajte kot zaščito pred vročino, ognjem, vročo posodo ali električnim tokom.
 - Ne uporabljajte kot medicinske ali kirurške rokavice.
 - Vedno upoštevajte navodila na embalaži uporabljenih čistil.
 - Izogibajte se dolgotrajnemu nošenju brez prekinitev.
 - Zaščitite rokavice pred ostrimi robovi in noži.
-

20. SZWEDZKI (SV)

Produktsäkerhetsinformation Produkt: Vileda Natural Latex-handskar S/M, 10 st. **EAN:** 4023103093072 **Avsedd användning:** Hushållshandskar avsedda att skydda händerna vid dagligt städarbete, diskning och kontakt med vanliga rengöringsmedel för hemmet.

Riktlinjer för säker användning

- Kontrollera handskarna för skador, sprickor eller hål före användning. Använd inte skadade handskar.
- Ta på handskarna på rena och torra händer. Ta av dem försiktigt efter arbetet för att undvika hudkontakt med den smutsiga utsidan.
- Produkten innehåller naturlatex som kan orsaka allergiska reaktioner. Personer som är allergiska mot latex bör inte använda produkten.
- Avbryt omedelbart användningen vid rodnad, klåda, utslag eller irritation. Kontakta läkare om symtomen kvarstår.
- Använd inte handskarna vid kontakt med starkt frätande ämnen, lösningsmedel, bränslen eller kemikalier av okänt ursprung.
- Använd inte som skydd mot höga temperaturer, eld, varma kärl eller elektrisk ström.
- Får ej användas som medicinska eller kirurgiska handskar.
- Följ alltid instruktionerna på rengöringsmedlens förpackningar.
- Undvik långvarig användning, särskilt vid känslig hud.
- Skydda handskarna mot vassa kanter, knivar och rivjärn.

21. WĘGIERSKI (HU)

Termékbiztonsági információk Termék: Vileda Natural Latex gumikesztyű S/M, 10 db. **EAN:**

4023103093072 **Rendeltetés:** Háztartási használatra szánt kesztyű, a kéz védelmére a mindennapi takarítási munkák, mosogatás és a szokásos háztartási tisztítószerekkel való érintkezés során.

Biztonságos használati szabályok

- Használat előtt ellenőrizze a kesztyűk épségét, ne legyenek rajtuk repedések vagy szakadások. Sérült kesztyűt ne használjon.
- A kesztyűt tiszta és száraz kézre húzza fel. A munka végeztével óvatosan vegye le, elkerülve a bőr érintkezését a szennyezett külső felülettel.
- A termék természetes latexet tartalmaz, amely allergiás reakciókat okozhat. Latexre allergiás személyek ne használják a terméket.
- Bőrpír, viszketés, égő érzés, kiütés vagy egyéb irritáció fellépése esetén azonnal hagyja abba a használatot. Ha a tünetek tartósan fennállnak, forduljon orvoshoz.
- Ne használja a kesztyűt erősen maró anyagokkal, oldószerekkel, üzemanyagokkal vagy ismeretlen eredetű vegyszerekkel való érintkezéshez.
- Ne használja a kesztyűt magas hőmérséklet, tűz, forró edények vagy elektromos áram elleni védelemre.
- Ne használja a terméket orvosi, sebészeti vagy diagnosztikai kesztyűként.
- Tisztítószerekkel végzett munka során mindig tartsa be a használt vegyszerek csomagolásán található utasításokat.
- Kerülje a kesztyű hosszan tartó, folyamatos viselését, különösen érzékeny bőr esetén.
- Óvja a kesztyűt az éles szélektől, késektől és reszelőktől, amelyek kivághatják vagy átszúrhatják.

22. WŁOSKI (IT)

Informazioni sulla sicurezza del prodotto Prodotto: Guanti in lattice Vileda Natural Latex S/M, 10 pz. **EAN:** 4023103093072 **Destinazione d'uso:** Guanti per uso domestico, progettati per proteggere le mani durante le attività di pulizia quotidiana, il lavaggio dei piatti e il contatto con i comuni detergenti per la casa.

Linee guida per un uso sicuro

- Prima dell'uso, controllare che i guanti non presentino danni, crepe o lacerazioni. Non utilizzare guanti danneggiati.
- Indossare i guanti su mani pulite e asciutte. Al termine del lavoro, rimuoverli con cura evitando il contatto della pelle con la superficie esterna sporca.
- Il prodotto contiene lattice naturale, che può causare reazioni allergiche. Le persone allergiche al lattice non devono utilizzare il prodotto.

- In caso di arrossamento, prurito, bruciore, eruzione cutanea o altra irritazione, interrompere immediatamente l'uso. Se i sintomi persistono, consultare un medico.
- Non utilizzare i guanti per il contatto con sostanze altamente corrosive, solventi, carburanti o prodotti chimici di origine sconosciuta.
- Non utilizzare come protezione contro alte temperature, fuoco, stoviglie calde o corrente elettrica.
- Non utilizzare il prodotto come guanti medici, chirurgici o diagnostici.
- Durante l'uso di detersivi, seguire sempre le istruzioni e le avvertenze riportate sulle confezioni dei prodotti detergenti.
- Evitare l'uso prolungato e ininterrotto, specialmente in caso di pelle sensibile. Fare delle pause se necessario.
- Proteggere i guanti dal contatto con bordi taglienti, coltelli, grattugie e altri oggetti che potrebbero tagliarli o forarli.